

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

12 NOVEMBRE 1996

Projet de loi modifiant la loi du 20 juillet 1971 déterminant le cadre du personnel des justices de paix

AMENDEMENTS

déposés après l'approbation du rapport

N° 6 DE M. **FORET** ET CONSORTS

Art. 2

Au tableau figurant à l'article unique proposé, remplacer dans la colonne intitulée « commis-greffier » (lisez: « greffier adjoint ») le chiffre « 1 » par le chiffre « 2 » en regard du canton de Grivegnée.

Justification

Le cadre de la justice de paix du canton de Grivegnée, tel que fixé par la loi du 2 juillet 1975 pour les greffiers en chef, les greffiers et commis-greffiers (appelés « greffiers adjoints » en fonction de la nouvelle terminologie bientôt applicable) est de :

- un greffier en chef,
- un greffier,

Voir:

Documents du Sénat:

1-345 - 1995/1996 :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendements.

1-345 - 1996/1997 :

- N° 3: Amendements.
- N° 4: Rapport.
- N° 5: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1996-1997

12 NOVEMBER 1996

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 juli 1971 tot vaststelling van de personeelsformatie van de vrederechten

AMENDEMENTEN

ingediend na de goedkeuring van het verslag

Nr. 6 VAN DE HEER **FORET** C.S.

Art. 2

In de tabel die voorkomt in het voorgestelde enig artikel, in de kolom met als opschrift « klerk-griffier » (lees: « adjunct-griffier »), het cijfer « 1 » vervangen door het cijfer « 2 » naast het kanton Grivegnée.

Verantwoording

De personeelsformatie van het vrederecht van het kanton Grivegnée voor de hoofdgriffiers, de griffiers en de klerken-griffiers (die volgens de nieuwe terminologie « adjunct-griffiers » genoemd zullen worden) is door de wet van 2 juli 1975 als volgt vastgesteld :

- een hoofdgriffier,
- een griffier,

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-345 - 1995/1996 :

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nr. 2: Amendementen.

1-345 - 1996/1997 :

- Nr. 3: Amendementen.
- Nr. 4: Verslag.
- Nr. 5: Tekst aangenomen door de commissie.

— un greffier adjoint.

Le projet de loi — Sénat, n° 345/1 — fixait, sur la base des années 1988, 1989 et 1990, le cadre de la justice de paix de Grivegnée à :

- un greffier en chef,
 - un greffier,
 - deux greffiers adjoints,
- (soit pour une activité moyenne de plus de 5 300 points).

Le présent projet de loi a été amendé sur proposition du ministre de la Justice qui, sur la base des mêmes critères de calcul des points tels que repris dans ledit projet de loi, considère cependant que les années à prendre comme référence doivent être celles de 1992, 1993 et 1994.

Cet amendement a eu comme conséquence de voir ramener le cadre de la justice de paix de Grivegnée à :

- un greffier en chef,
- un greffier,
- un greffier adjoint.

Or, l'activité de la juridiction cantonale de Grivegnée n'a en rien souffert de la création des tribunaux de police (loi du 11 juillet 1994) et les chiffres tels que transmis officiellement font apparaître que cette activité est de loin supérieure aux 5 300 points requis pour obtenir une seconde place de greffier adjoint.

En effet, en appliquant le mode de calcul défini dans le projet de loi, l'activité chiffrée s'établit comme suit :

- 1992: 5 434
- 1993: 5 633
- 1994: 5 436
- 1995: 5 917.

N° 7 DE M. FORET ET CONSORTS

Art. 2

Au tableau figurant à l'article unique proposé, remplacer dans la colonne intitulée « commis-greffier » (lisez: « greffier adjoint ») le chiffre « 1 » par le chiffre « 2 » en regard du canton de Liège I.

Justification

Le cadre de la justice de paix du canton de Liège I, tel que fixé par la loi du 2 juillet 1975 pour les greffiers en chef, les greffiers et commis-greffiers (appelés « greffiers adjoints » en fonction de la nouvelle terminologie bientôt applicable) est de :

- un greffier en chef,
- un greffier,
- un greffier adjoint.

Le projet de loi — Sénat, n° 345/1 — fixait, sur la base des années 1988, 1989 et 1990, le cadre de la justice de paix de Liège I à :

- un greffier en chef,
- un greffier,
- deux greffiers adjoints (+ 1),

— een adjunct-griffier.

Het wetsontwerp nr. 1-345/1 dat in de Senaat is ingediend, stelde op basis van de jaren 1988, 1989 en 1990 de personeelsformatie van het vrederecht van Grivegnée vast als volgt :

- een hoofdgriffier,
 - een griffier,
 - twee adjunct-griffiers,
- (wegens een gemiddelde activiteit van meer dan 5 300 punten).

Dit wetsontwerp is geamendeerd op voorstel van de minister van Justitie die, hoewel hij dezelfde criteria hanteert voor de berekening van de punten als in het oorspronkelijke wetsontwerp, nu van mening is dat uitgegaan moet worden van de referentie jaren 1992, 1993 en 1994.

Dat amendement heeft tot gevolg gehad dat de personeelsformatie van het vrederecht van Grivegnée teruggebracht wordt tot :

- een hoofdgriffier,
- een griffier,
- een adjunct-griffier.

De oprichting van de politierechtbanken (wet van 11 juli 1994) heeft het werk in het kanton Grivegnée geenszins doen afnemen en uit de officieel doorgegeven cijfers blijkt dat de 5 300 punten die vereist zijn voor een tweede plaats van adjunct-griffier in Grivegnée ruimschoots overschreden worden.

Past men de berekeningswijze toe zoals die in het wetsontwerp is omschreven, dan komt men tot de volgende getallen :

- 1992: 5 434
- 1993: 5 663
- 1994: 5 436
- 1995: 5 917.

Nr. 7 VAN DE HEER FORET C.S.

Art. 2

In de tabel die voorkomt in het voorgestelde enig artikel, in de kolom met als opschrift « klerk-griffier » (lees: « adjunct-griffier »), het cijfer « 1 » vervangen door het cijfer « 2 » naast het kanton Luik I.

Verantwoording

De personeelsformatie van het vrederecht van het kanton Luik I voor de hoofdgriffiers, de griffiers en de klerken-griffiers (die volgens de nieuwe terminologie « adjunct-griffiers » genoemd zullen worden) is door de wet van 2 juli 1975 als volgt vastgesteld :

- een hoofdgriffier,
- een griffier,
- een adjunct-griffier.

Het wetsontwerp nr. 1-345/1 dat in de Senaat is ingediend, stelde op basis van de jaren 1988, 1989 en 1990 de personeelsformatie van het vrederecht van Luik I vast als volgt :

- een hoofdgriffier,
- een griffier,
- twee adjunct-griffiers (+ 1),

(soit pour une activité moyenne de plus de 5 300 points).

Le présent projet de loi a été amendé sur proposition du ministre de la Justice qui, sur la base des mêmes critères de calcul des points tels que repris dans ledit projet de loi, considère cependant que les années à prendre comme référence doivent être celles de 1992, 1993 et 1994.

Cet amendement a eu comme conséquence de voir ramener le cadre de la justice de paix de Liège I à :

- un greffier en chef,
- un greffier,
- un greffier adjoint.

Or, l'activité de la juridiction cantonale de Liège I n'a en rien souffert de la création des tribunaux de police (loi du 11 juillet 1994) et les chiffres tels que transmis officiellement font apparaître que cette activité est de loin supérieure aux 5 300 points requis pour obtenir une seconde place de greffier adjoint.

En effet, en appliquant le mode de calcul défini dans le projet de loi, l'activité chiffrée s'établit comme suit :

- 1992: 5 809,5
- 1993: 5 725,5
- 1994: 7 004
- 1995: 10 735,5
- 1996 au 15 octobre: 6 328,5.

Michel FORET.
Claude DESMEDT.
Michèle BRIBOSIA-PICARD.

(wegens een gemiddelde activiteit van meer dan 5 300 punten).

Dit wetsontwerp is geamendeerd op voorstel van de minister van Justitie die, hoewel hij dezelfde criteria hanteert voor de berekening van de punten als in het oorspronkelijke wetsontwerp, nu van mening is dat uitgegaan moet worden van de referentie jaren 1992, 1993 en 1994.

Dat amendement heeft tot gevolg gehad dat de personeelsformatie van het vrederecht van Luik I teruggebracht wordt tot :

- een hoofdgriffier,
- een griffier,
- een adjunct-griffier.

De oprichting van de politierechtbanken (wet van 11 juli 1994) heeft het werk in het kanton Luik I geenszins doen afnemen en uit de officieel doorgegeven cijfers blijkt dat de 5 300 punten die vereist zijn voor een tweede plaats van adjunct-griffier in Luik I ruimschoots overschreden worden.

Past men de berekeningswijze toe zoals die in het wetsontwerp is omschreven, dan komt men tot de volgende getallen :

- 1992: 5 809,5
- 1993: 5 725,5
- 1994: 7 004
- 1995: 10 735,5
- 1996 tot 15 oktober: 6 328,5.